

М. В. ЛЯПОН

ЯЗЫК ПИСАТЕЛЯ

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ

ЭКСПЕРИМЕНТ

ПОД КОНТРОЛЕМ

ТВОРЧЕСКОЙ ИНТУИЦИИ



М. В. Ляпон

ЯЗЫК ПИСАТЕЛЯ

ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ЭКСПЕРИМЕНТ ПОД КОНТРОЛЕМ ТВОРЧЕСКОЙ ИНТУИЦИИ



Издательский Дом ЯСК
Москва 2020

УДК 80
ББК 81.2-03
Л 97



Издание осуществлено при финансовой поддержке
Российского фонда фундаментальных исследований
проект 19-112-00199, не подлежит продаже

Рецензенты:

докт. филол. н., проф. *О. В. Евтушенко*,
докт. филол. н. *Н. А. Фатеева*

Книга утверждена к печати Ученым советом
Института русского языка им. В. В. Виноградова

Ляпон М. В.

Л 97 Язык писателя: лингвистический эксперимент под контро-
лем творческой интуиции. — М.: Издательский Дом ЯСК, 2020. —
328 с.

ISBN 978-5-907117-91-4

На основе собственного опыта реконструкции речевого портрета М. Цветаевой автор монографии продолжает поиск аргументов, подтверждающих изоморфизм авторского стиля и поведенческой стратегии создателя текста. Изучаемые факты создают своеобразное поле взаимных притяжений филологии и других наук, объединенных антропоцентрической доминантой.

Исследуемые тексты представляют интерес как источник для реконструкции доминирующих приемов творческой стратегии писателя и как отпечаток образа автора в целом, — в аспекте персонологии. Понятие персонологии в монографии осмыслено как трансфер-фактор, который помогает воссоздать идиостиль писателя наиболее близким к оригиналу. Проблематика «автор — адресат — текст» рассматривается как симбиоз, способствующий результативности разысканий. Избранные авторы (М. Цветаева, В. Набоков, И. Бродский и др.) прогностически «откликаются» на актуальные проблемы современной лингвистики, которая, преодолевая замкнутость, стремится к сотрудничеству со смежными областями гуманитарного знания.

Книга содержит доступный читателю-нелингвисту документированный материал, который иллюстрирует креативные этноспецифические свойства русского лексикона и фразеологии. Материалы избранных кроссвордов представляют интерес как творческая лаборатория, полезный практикум по культуре речи, а также как самоэкзамен, тестирующий оперативную и долгосрочную память читателя-разгадчика. Книга адресована широкому кругу специалистов в области теории текста, стилистики и общих закономерностей вербальной коммуникации.

ISBN 978-5-907117-91-4



9 785907 117914 >

УДК 80
ББК 81.2-03

© М. В. Ляпон, 2020
© Издательский Дом ЯСК, 2020

ОГЛАВЛЕНИЕ

Предисловие5

Глава I. Автор — адресат — текст (когнитивно-лингвистические аспекты феномена *чтение*)

Цветаева — Набоков в «коллоквиуме» по психологии чтения13
Набоков: приемы трансперсонализации 28
Стратегии переадресации 46
Интервью (И. Бродский как диалогический партнер)61

Глава II. Диалоги о метафоре и «диалоги» метафор

Стандартная метафора: испытание контекстом 79
Интерьер как фигуральный предикат в эксперименте
 писателя 88
Время как предмет рефлексии101
Судьба окказионального слова (В. В. Виноградов о превращении
 авторских метафор) 118

Глава III. Норма, антинорма и созидательная инициатива экспериментатора

Диалоги приматологов с подопытными антропоидами
 (информация к размышлению) 133
Антидогматические формулы о метаморфозах истины и лжи ... 150
Парадоксальная логика скрытого отрицания 165
Комический текст: смысловая вертикаль; критерии
 информативности181
Кроссворд как продукт остроумия и «побочный продукт»
 диалога 198

Глава IV. В поисках персонологии.

Материалы к сопоставительной стилистике

Под знаком каузальности	219
Сновидение в творческом эксперименте писателя	249
Закодированные откровения (автор в поисках формулы творчества)	264
Экспромты вежливости	286
Образ автора; эпистолярное Я; личность. В. В. Виноградов (материалы к образу автора)	303
Литература	319